

**Zeitschrift:** Burgdorfer Jahrbuch  
**Herausgeber:** Verein Burgdorfer Jahrbuch  
**Band:** 53 (1986)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inserenten und Inserate

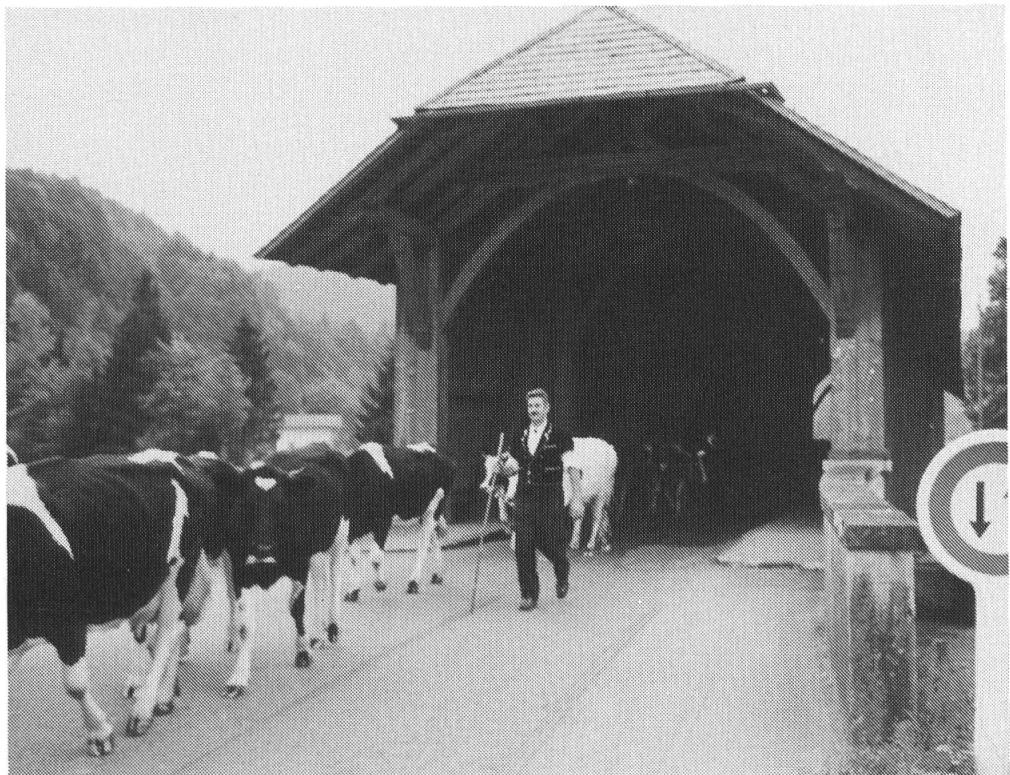
Aebersold W. AG, Kunststeinfabrik . . . . .	358
Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik . . . . .	341
Aeschimann Urs AG, zur goldenen Wiege . . . . .	334
Aeschlimann Hans, Spenglerei, Installationen . . . . .	341
Amtsparenkasse Burgdorf . . . . .	355
von Arx Ernst & Co., Eisen- und Metallbau . . . . .	356
Bären, Restaurant, Familie Borter . . . . .	372
Bank in Burgdorf . . . . .	360
Bärtschi & Co. AG, Bahnhof-Garage . . . . .	371
Baumann W., Carrosseriewerk . . . . .	369
Baumgartner AG, Fotosatz, Buch + Offsetdruck . . . . .	341
Berner Versicherung, Willy Schlegel . . . . .	362
Beutler & Co., Dachdeckergeschäft . . . . .	361
Bienz R., Bausenglerei und sanitäre Installationen . . . . .	320
Binz Urs, Offsetdruck . . . . .	354
Blatter R., Autos, Motorräder, Velos . . . . .	370
Bohren, Garage, VW/Audi-Vertretung . . . . .	366
Born, Malerei, Nachf. Marcel Tschannen . . . . .	364
Brechbühler L. + R., Porzellanmalerei . . . . .	346
Brodmann & Co., Papeterie, Schnelldruck, Aemme-Zytig . . . . .	361
Brönimann & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft . . . . .	335
Buchmann, Spiel und Handwerk . . . . .	364
Burgdorfer Apotheken . . . . .	327, 367
Burkhalter, Schuhhaus . . . . .	351
Bürki Alfred, Baugeschäft . . . . .	348
Bürki Hermann, Maler- und Gipsergeschäft . . . . .	331
Butterzentrale Burgdorf GmbH . . . . .	350
Capelli Mario, Bildhauer . . . . .	377
Carrera, Restaurant . . . . .	330

Casino, Restaurant . . . . .	362
Chalet Käse AG, Schachtelkäsefabrik . . . . .	360
Christen, Radio-TV . . . . .	373
Coop-Center, City-Restaurant . . . . .	356
Cunico D., Maler- und Gipsergeschäft . . . . .	378
Dähler AG, Autounternehmung, Reisebüro . . . . .	357
Denz Hermann AG, Clichés, Lithos, Bern . . . . .	345
Derendinger Max & Co., Wand- und Bodenbeläge . . . . .	361
Elite AG, Autosenglerei und Einbrennlackiererei . . . . .	354
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn . . . . .	344
Evangelische Buchhandlung . . . . .	371
Fink Eduard, Stiche und Einrahmungen . . . . .	362
Fritz Benedikt, Malergeschäft . . . . .	332
Gloor Franz, Sackfabrik . . . . .	352
Gloor Gebr. AG, Autogenwerk . . . . .	349
Greisler, Brillen und Kontaktlinsen . . . . .	350
Gschwend Mode . . . . .	367
Haller & Jenzer AG, Buchdruckerei . . . . .	320
Herrmann Blumen AG, Gärtnerei, Blumengeschäft . . . . .	338
Hobby-Chratte . . . . .	374
Hoffmann & Co., Teppiche . . . . .	331
Hofgut-Tea-Room, S. Borter . . . . .	328
Hoppe F., Fotohaus . . . . .	356
Horisberger P., Pferdemetzgerei . . . . .	346
Industrielle Betriebe Burgdorf . . . . .	347
Jost Hans AG, Steinhauerarbeiten . . . . .	366
Jufer Hedy, Wohnboutique . . . . .	334
Jutzi Daniel, sanitäre Anlagen . . . . .	364
Kantonalbank von Bern, Burgdorf . . . . .	324
Kilchenmann-Lehmann W., Möbelhandlung . . . . .	325
Klaus H., Fleischfachgeschäft . . . . .	337
Kläy A., eidg. dipl. Augenoptiker . . . . .	369
Klotz W. + V., Restaurant Sommerhaus . . . . .	326
Klötzli, Messer . . . . .	365
Krähenbühl & Hänggi, Brennstoffe AG . . . . .	342
Krähenbühl W. AG, Hoch- und Tiefbauunternehmung . . . . .	328
Krieg Heinz & Co. AG, Immobilien und Verwaltungen . . . . .	359
Kunz + Niffenegger, offiz. Bahncamionnage, Transport . . . . .	375

Laeng AG, Radio-TV-Fachgeschäft . . . . .	320
Landhaus AG, Gasthof . . . . .	360
Laube Lade, Modeboutique, Frau Elisabeth Salzmann . . . . .	377
Lehmann, Schuhhaus . . . . .	332
Lehner Max, Versicherungen . . . . .	332
Leuenberger E., Chemische Reinigung . . . . .	372
Leuzinger M., Foto-Kino . . . . .	358
Lötscher Richard AG, Säge- und Hobelwerk . . . . .	331
Losinger AG, Hochbau, Industrie-, Strassen- und Tiefbau . . . . .	344
Lugeon R., HSEV-Energieberatungsstelle . . . . .	351
Lüthi J. & Co., Jlco-Schuhe . . . . .	353
Lussi A., Uhren und Bijouterie . . . . .	322
Maeder Fr. AG, Bauunternehmung, Immobilien . . . . .	324, 335
Magical Mystery Tours, Reisebüro . . . . .	325
Manz AG, Chemische Reinigung . . . . .	365
Marbot A., Fotoatelier . . . . .	324
Mauerhofer, Lanz & Co. AG/SA, Käse-Export . . . . .	328
Meier-Hasler E. AG, Alteisen, Metalle . . . . .	340
Metzler Doris, Salon de Beauté . . . . .	336
Milka-Käse AG, Käse-Export . . . . .	322
Moser AG, Fahrzeugbau + Transportgeräte . . . . .	333
Mühli Café, Frau Lengacher . . . . .	337
Museum für Völkerkunde, Burgdorf . . . . .	376
National Versicherung, Hauptagentur Eduard Ulli . . . . .	352
Neukomm Kurt, Goldschmied . . . . .	369
Pauli A. AG, Elektro-Unternehmung . . . . .	354
Pomade, Boutique und Coiffure für Beide/Mode-Chrättli . . . . .	357
Portmann A. + G., Hotel Touring Bernerhof . . . . .	323
Rieben, Bäckerei-Konditorei, Tea-Room . . . . .	336
Rittersaalverein Burgdorf . . . . .	376
Roth G. & Co. AG, Käse-Export . . . . .	319
Rothöhe, Restaurant, Fam. Greischberger . . . . .	370
Rössli, Restaurant . . . . .	339
Rütti Kurt, dipl. Fussorthopäde . . . . .	372
Ryser O., Drogerie . . . . .	342
Schachtler O. AG, Ziegeleien . . . . .	335
Schärer Simon, Elektrotechnische Anlagen . . . . .	347
Schlegel, Holzbau . . . . .	334

Schmid & Cie Burgdorf AG, Leinenweberei . . . . .	365
Schnyder Elektro AG . . . . .	350
Schuhmärit, Lehmann . . . . .	326
Schüpbach AG, Flexible Verpackungen . . . . .	363
Schützenhaus, Restaurant . . . . .	374
Schwander Hans, Industriebedarf . . . . .	370
Schweizer AG, Benzin, Tankrevisionen, Oberburg . . . . .	358
Schweizerische Kreditanstalt . . . . .	329
Schweizerische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft . . . . .	367
Schweizerische Volksbank . . . . .	343
Seiler E. AG, Eisenwaren . . . . .	322
Sommer Fr. AG, Heizungen, Gasfeuerungen . . . . .	371
Stadtbibliothek Burgdorf . . . . .	376
Stadthaus, Hotel-Restaurant . . . . .	373
Stämpfli-Blessing & Co., Drogerie . . . . .	344
Stanniolfabrik Burgdorf AG . . . . .	338
Stauffer AG, Metallgiesserei/A. Kohler AG, Kunstgiesserei + Metallwarenfabrik . . . . .	326
Steffen Fritz, Malergeschäft . . . . .	342
Steffen Mario, eidg., dipl. Feuerungsfachmann . . . . .	351
Strauss AG, Kaufhaus . . . . .	347
Sutter Alfred, Baugeschäft . . . . .	330
Teppich Winy . . . . .	375
Tyon AG für Photographische Industrie . . . . .	321
Vestita AG, Herrenmode im Kyburger . . . . .	348
Waadt-Versicherungen . . . . .	330
Wahli, Optik . . . . .	325
Wälchli H.P., Einrahmungen, Buchbinderei . . . . .	367
Waro AG, Supermarkt . . . . .	366
Werthmüller Urs, Schreinerei . . . . .	338
Winterthur-Versicherungen . . . . .	346
Witschi Urs, Emmental-Garage . . . . .	348
Wyss Andreas, Bedachungen . . . . .	336
Zaugg Hanspeter, Storenbau . . . . .	352
Zaugg, Malerei . . . . .	337
Zbinden AG, Drogerien . . . . .	375
Zürich-Versicherungen, Viktor Betschmann . . . . .	357

## Alpabfahrt vom Rämigummen



Küher B. Fankhauser mit seinen Schwarzschecken auf der Horbenbrücke.

Emmentaler Käse wurde ursprünglich auf den  
Alpen gemacht.

Auch heute wird im Emmental auf Rämigummen  
und Geisshalde gekäst.

Von beiden Mulchen kauft Käse, wie seit 1848,

**G. ROTH & CO AG**

Käseexport  
Burgdorf

Wir empfehlen uns für die Herstellung  
sämtlicher Drucksachen  
ein- und mehrfarbig



Haller + Jenzer AG  
Buch-, Offset- und Zeitungsdruckerei  
Friedeggstrasse 4, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 58 81

Tonangebend  
immer im Bild



Friedeggstrasse 5, Tel. 034 22 22 17



R. Bienz, Burgdorf

Telefon 034-22 23 01

Bausenglerei und sanitäre Installationen  
Blitzschutzanlagen

*typo*

**graphische  
Filme**  
**medizinische  
Röntgen-  
filme**

Typon Aktiengesellschaft  
für Photographische Industrie  
CH-3400 Burgdorf/Schweiz



## MILKA KÄSE AG BURGDORF

Telefon 034 22 31 31, Telex 914747

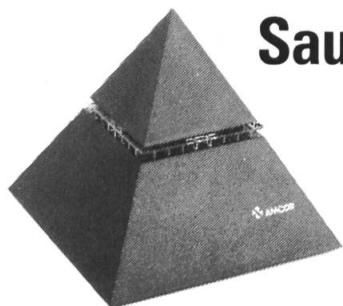
Handelsfirma der Schweizerischen Käsefabrikanten  
Maison de commerce des fromagers suisses  
Ditta commerciale dei produttori svizzeri di formaggio  
The export organization of independent cheesemakers of Switzerland

Export von Emmentaler, Gruyére, Sbrinz, Appenzeller,  
Tilsiter und Raclette-Käse, Vacherin Fribourgeois,  
Vacherin Mont d'or, Tête de Moine

**Schmuck,  
die schönste Art,  
Gold zu besitzen**

**A.LUSSI**

Bahnhofstrasse 20, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 53 84



## Saubere Luft durch (-) Ionen

Milliarden Negativ-Ionen, erzeugt im PYRAMIDE-Ionengenerator, reinigen die verschmutzte Zimmerluft, helfen gegen Zigarettenrauch, Atembeschwerden, Heuschnupfen, Föhnläuse usw. Leistungsaufnahme 3 Watt/220 V.

**E. Seiler AG, Burgdorf-Oberstadt**

# Pizzeria Emmentaler Stube Steak-House Schloss-Stube

HOTEL  RESTAURANT  
TOURING BERNERHOF  
BURGDORF

Telefon 034 22 16 52

Mit höflicher Empfehlung

Alice und Georges Portmann

**fotoatelier a. marbot**  
oberburgstrasse 7 3400 burgdorf  
telefon 034 22 95 96

Ein Gang zur Kantonalbank  
lohnt sich immer



**KANTONALBANK VON BERN**

**BURGDORF**

Bahnhofstrasse 2, Telefon 034-22 63 63

**FR. MAEDER AG**

**Wohnungen, Immobilien · Fischermätteli, 3400 Burgdorf**

- |              |            |                          |
|--------------|------------|--------------------------|
| ● Vermietung | ● Verkauf  | ● Schätzungen/Expertisen |
| ● Verwaltung | ● Beratung | ● Umbauten/Renovationen  |

**Tel. 034 21 56 21**

## Urlaub und Reise

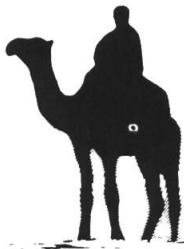
gehören zu den «kostbarsten Zeiten» unseres Lebens.

Der Schlüssel zu schönen, erlebnisreichen Urlaubstagen liegt oft in der guten Vorbereitung, in eingehender Information.

Wir beraten Sie gerne.  
Kommen Sie vorbei.

*Für ungestellte Ferie*

**MAGICAL  
MYSTERY  
TOURS**



Staldenstr. 3, CH-3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 44 54

Wahli Optik  
Wahli Optik

Wahli Optik  
Wahli Optik

Wahli Optik  
Wahli Optik

**Wahli Optik** 

A. Wahli, Eidg. dipl. Augenoptiker  
Hohengasse 2  
3400 Burgdorf

Tel. 034 22 62 22

Stets gute Auswahl in preiswerten  
Polstergruppen, Wohnwänden und Einzelmöbeln

**Möbelhandlung**

**W. Kilchenmann-Lehmann**

**3400 Burgdorf**

Dammstrasse 56/58, Telefon 034 22 28 86



## Restaurant Sommerhaus Burgdorf

W. und V. Klotz-Hasler, Telefon 034 22 50 40

Montag und Donnerstag geschlossen

Zwei traditionsreiche Firmen unter einem Dach und mit einer  
Zielsetzung:

Qualität, Produktivität und vorzüglicher Dienst am Kunden.

### STAUFFER AG

Metallgiesserei

3400 Burgdorf, Tel. 034 22 39 41



Aluminium- und NE-Schwermetallguss für die Anwendung im Industrie- und Hochspannungs-Apparatebau. Insbesondere Kupfer- und Kupferchromguss mit garantiert höchster Leitfähigkeit. Ferner Alubronzen, Bleibronzen und Manganbronzen. Eigene Vergüterei (SM) und Qualitätsprüfung.



### A. KOHLER AG

Kunstgiesserei und Metallwarenfabrik

3354 Riedtwil, Tel. 063 68 11 45

Kunstguss in Messing, Bronze, Rotguss und Neusilber, Stilbeschläge aller Epochen, Reproduktionen und Kopien.

Lohnaufträge für Patinieren, Einbrennlackieren, Vernickeln, Verkupfern, Vermessingen. Polieren und Ziselieren. Vergolden.





Der Apotheker  
ist der Fachmann  
Ihres Arzneimittels

Die Burgdorfer Apotheker  
Dr. P. Fischer, Hohengasse  
Dr. H. R. Mathis, Metzgergasse  
Dr. E. Räber, Kirchbühl  
Dr. F. Zbinden, Bahnhofstrasse

Kein Arzneimittel ist harmlos.  
Jedes Arzneimittel muss richtig  
angewendet werden.



Mit höflicher Empfehlung

M. + S. Borter-Kiener

Bernstrasse 35  
Tel. 034 22 10 20



Mauerhofer, Lanz & Co. AG / SA  
Burgdorf

Gegründet 1772

Käsezentrum Kirchberg, 3422 Kirchberg  
Tel. 034 45 3166

Export und Grosshandel von Emmentaler-,  
Gruyere- und Sbrinzkäse in Laiben und  
vorverpackt, sowie von Käsespezialitäten



**W. KRÄHENBÜHL AG**  
HOCH- + TIEFBAU

Seit 1878

Einschlagweg 67, 3400 Burgdorf, Tel. 034-22 65 61

# Für Ihre optimale Geldanlage: SKA-Anlage- beratung.



Ihr SKA-Anlageberater kann Ihnen eine massgeschneiderte Lösung für Ihre Geldanlage offerieren.  
Wenn Sie gerne mit einer guten Rendite rechnen, kommen Sie zu uns.  
Ihr SKA-Anlageberater steht zu Ihrer Verfügung.

**SKA – für alle da**



SCHWEIZERISCHE  
KREDITANSTALT  
SKA

**3400 Burgdorf 1**  
**Bahnhofplatz, Tel. 034/22 73 33**

## Bauunternehmung Alfred Sutter Hellsau und Burgdorf

Hellsau: Tel. 063 68 14 28  
Burgdorf: Tel. 034 22 21 89  
Hohengasse 1

Übernahme aller im Fach einschlägigen Arbeiten.  
Pläne und Kostenvoranschläge  
Beratung in allen Baufragen  
Rasche und zuverlässige Bedienung

RESTAURANT · HOTEL GARNI

# carrera

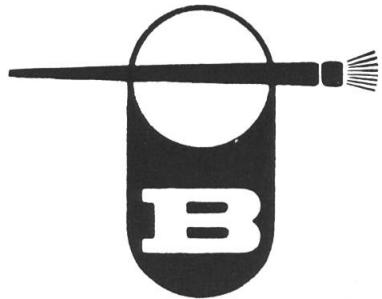
OTTO BLINDENBACHER  
Oberburgstrasse 13, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 54 18



Damit Sie nicht zuviel Prämien bezahlen:  
Koordinieren Sie alle Ihre Versicherungen bei den



Hauptagentur Burgdorf, Lyssachstrasse 17



Hermann Bürki  
Maler- und Gipsergeschäft  
3400 Burgdorf  
Hofgutweg 7  
Tel. 034-22 52 33, privat 034-22 12 67  
Ihre Vertrauensfirma für gute und  
preiswerte Maler- und Gipserarbeiten



umweltfreundlich  
schön  
warm

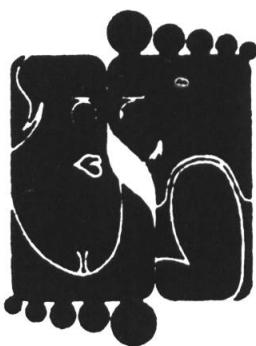
**Richard Lötscher AG** Burgdorf

Säge- und Hobelwerk Holzhandlung Telefon 034-22 34 39



Das Fachgeschäft für: Spannteppiche,  
Maschinenteppiche, Orientteppiche,  
Bodenbeläge, Treppenbeläge

Poststrasse 4, 3400 Burgdorf, Telefon 034 22 2705



Führend in  
Mode, Qualität und Preis

**Lehmann** SCHUH

Poststrasse 9, 3400 Burgdorf



**Für Ihre Gesundheit  
Für Ihre Sicherheit**

Generalagentur Max Lehner  
Bahnhofstrasse 45, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 80 66



**Emmentalsche  
Mobilier-Versicherung**  
Agentur Kirchberg



*Die Versicherung  
mit dem  
VITA-Parcours*



**B. FRITZ**  
**3400 Burgdorf**

  
seit 1864

Innen- und  
Aussenrenovationen  
Tapezierarbeiten  
Umbauten – Neubauten

Benedikt Fritz  
Malergeschäft  
Kornhausgasse 13  
Telefon 034 22 22 07

**moser  
burgdorf**

**MORET  
GENÈVE**

## **Der Isotherm-Anhänger aus erfahrenem Hause**



**Moser AG  
3400 Burgdorf**

Telefon 034 45 16 61

**Moret SA  
1211 Genève**

Telefon 022 42 61 60



# Wohnboutique

Hedy Jufer      Bahnhofstrasse 6  
3400 Burgdorf    Telefon 034 22 66 76

# Fundgrube für Sie und Ihre Freunde

## Für Ihr schönes Wohnen: Unsere Vorhänge und Innendekoration

# Alles für den neuen Erdenbürger und die werdende Mutter

aus dem

BÉBÉHAUS



# ZUR GOLDENEN WIEGE

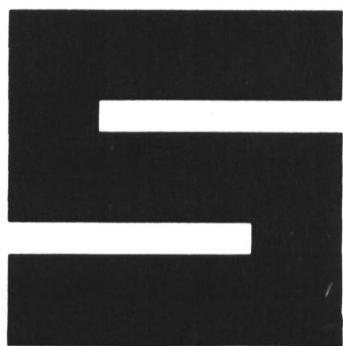
Umstandskleider, Bébéartikel, Kinderkonfektion bis 6 Jahre,  
Kinderwagen, Kindermöbel, Geschenkboutique

BERN, Kramgasse 65  
031 22 66 47

- ### ● Donnerstag Abendverkauf

BURGDORF, Kirchbergstrasse 20  
034 22 24 41

- Immer Parkplatz
  - Freitag Abendverkauf



**Dachstuhl  
Isolation  
Täfer  
Treppe  
Boden  
Schleifen und  
Versiegeln  
von Parkett**

Beratung und  
Ausführung durch:

**R. SCHLEGEL  
HOLZBAU  
3400 BURGDORF**

Telefon 034 22 25 63

## H. Brönnimann & Co.

Treuhand- und Revisionsgesellschaft

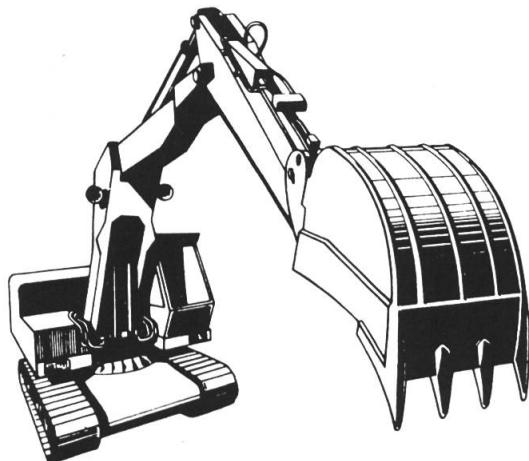


Lic. rer. pol. Heinz Brönnimann, dipl. Bücherexperte VSB  
3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21, Telefon 034 22 78 77

Treuhand, Steuerberatung, Buchführung, Revision, Unternehmensberatung

## Maeder baut seit über 60 Jahren

- Hochbau
- Tiefbau
- Strassenbau
- Umbauten
- Renovationen
- Reparaturen
- Liegenschaften-Verwaltung und Verkauf



### FR. MAEDER AG

Bauunternehmung, Fischermätteli, 3400 Burgdorf, Tel. 034 21 56 21

## O. SCHACHTLER AG, BURGDORF

Ziegeleien

Burgdorf

Etzelkofen

Spezialitäten:

034 22 21 17

22 78 24

031 96 51 52

Modulbacksteine

Isoliersteine

Zwischenwandplatten

Hochhaussteine

Bodenbeläge

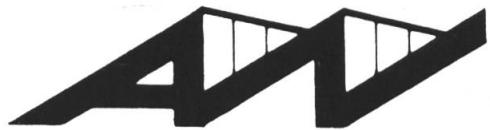
Sichtsteine

Bäckerei  
Konditorei - Tea-Room

Bahnhofplatz  
Telefon 034-22 24 95 / 96



Filiale:  
Schmiedengasse 13, Tel. 22 22 45



Andreas Wyss  
Bedachungen

Finkfeld 7  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 86 47

Steildach (Ziegel, Eternit)  
Flachdach  
Dachisolationen

Fassadenverkleidungen  
Fassadenisolationen  
Gerüstevermietung



Parfumerie Metzler  
Boutique · Salon de Beauté

Doris Metzler, Kosmetikerin mit eidg. Fähigkeitsausweis, Mitglied FSK

Burgdorf  
Schmiedengasse 15, Tel. 034-22 69 63



**Mühl's**

Mit freundlicher Empfehlung  
Frau E. Lengacher und Personal

Geöffnet bis 22.00 Uhr  
Samstags ab 17.00 Uhr und sonntags  
ganzer Tag geschlossen

Telefon 034-22 60 25

## **ZAUGG malerei**

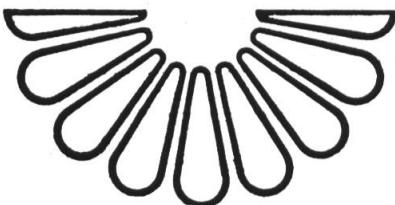
Oberburgstrasse 27  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 79 60/22 42 97

Innen- und Aussenrenovationen  
Tapezieren – Neubauten – Gerüstbau

**Klaus Burgdorf**  
Fleischfachgeschäft  
034/22 35 47

die Metzgerei  
in der  
Oberstadt

# **Blumen Herrmann AG**



Gärtnerie

Blumengeschäft

Telefon 034 - 22 84 44

**stanniol  
fabrik  
burgdorf ag**

Ihr zuverlässiger Partner,  
wenn es um Verpackungen geht!

Aus unserem vielseitigen Fabrikationsprogramm:

- Beutel und Säcke aus Polyäthylen und Polypropylen
- Schrumpffolien und -Hauben
- Kehrichtsäcke und Containereinlagen
- Verbundfolien in diversen Zusammensetzungen, auch lösungsmittelfrei hergestellt
- Bau- und Landwirtschaftsfolien usw.

Alle Verpackungen können auf Wunsch mit einem werbewirksamen Flexodruck geliefert werden.

Stanniolfabrik Burgdorf AG 3400 Burgdorf  
Telefon 034 - 22 32 71 Telex 914 119



SCHREINEREI FÜR INNENAUSBAU UND MÖBEL

Urs Werthmüller, dipl. Schreinermeister  
Waldeckweg 21, 3400 Burgdorf, Tel. 22 23 85

Gemütliche Ambiance im  
Burgsaal  
Säle für Bankette und andere  
Anlässe  
Bar  
Besonders zu empfehlen unsere  
Pizzeria  
Grosse Auswahl an Schnellimbissen  
Gepflegter Service

\* \* \* \* \*

Spezialitäten des Hauses:  
Tournedo «Excellence»  
Châteaubriant  
Kalbsmädaillon «Noilly Prat»



Alle Tage  
geöffnet

Säli für Bankette / W. von Allmen  
Metzgergasse 1, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 21 22

**E. Meier-Hasler AG  
Burgdorf**

Floraweg 4a, Telefon 22 14 45

**Alteisen  
Metalle  
Papier**

Grössere Mengen werden  
abgeholt

*Ihr Partner  
für Drucksachen*



**BAUMGARTNER  
Burgdorf AG**

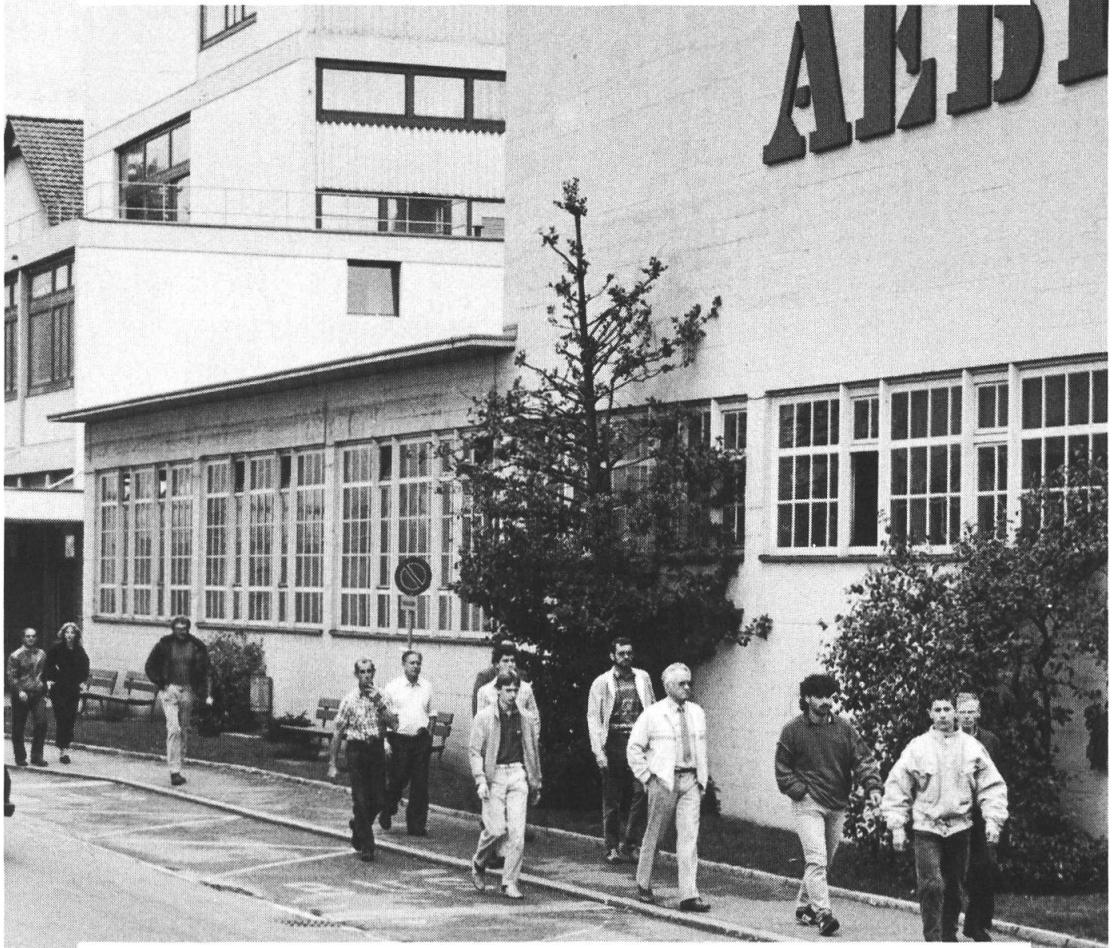
Fotosatz, Buch + Offsetdruck  
3400 Burgdorf Telefon 034 22 16 13



H. Aeschlimann  
3400 Burgdorf  
Heimiswilstr. 4  
Tel. 034 22 33 91

Spenglerei  
Bedachungen  
San. Installationen  
Reparatur-  
Service

# Verwurzelt...



Zwischen unserer Belegschaft und der Bevölkerung von Burgdorf, den Behörden, der Stadtverwaltung, der Industrie, dem Gewerbe und Handel, den öffentlichen und privaten Institutionen und nicht zuletzt zwischen uns und unserer Kundschaft in Landwirtschaft und öffentlichem Dienst besteht eine rege, für alle Beteiligten wertvolle Wechselbeziehung.

Als bedeutender Arbeitgeber in Burgdorf sind wir im wirtschaftlichen und kulturellen Leben unserer Stadt tief verwurzelt. Das sind gute Voraussetzungen für eine erfolgreiche Tätigkeit. Wir freuen uns darüber!

AEBI & CO AG, Maschinenfabrik  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 21 61 21

**AEBI**

Krähenbühl & Hänggi  
Burgdorf

Brennstoffe AG

Heizöl – Kohlen – Holz  
Tankrevisionen

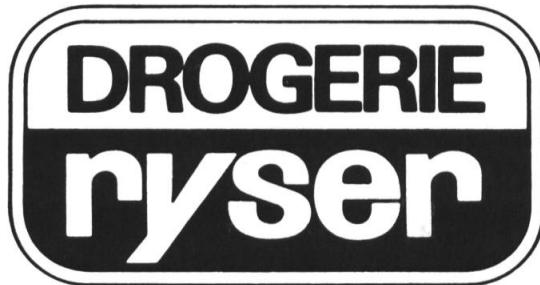
Telefon 034-22 42 77  
Ludwig-Schläfli-Weg 15

Das Fachgeschäft  
für preiswerte  
Qualitätsarbeit!



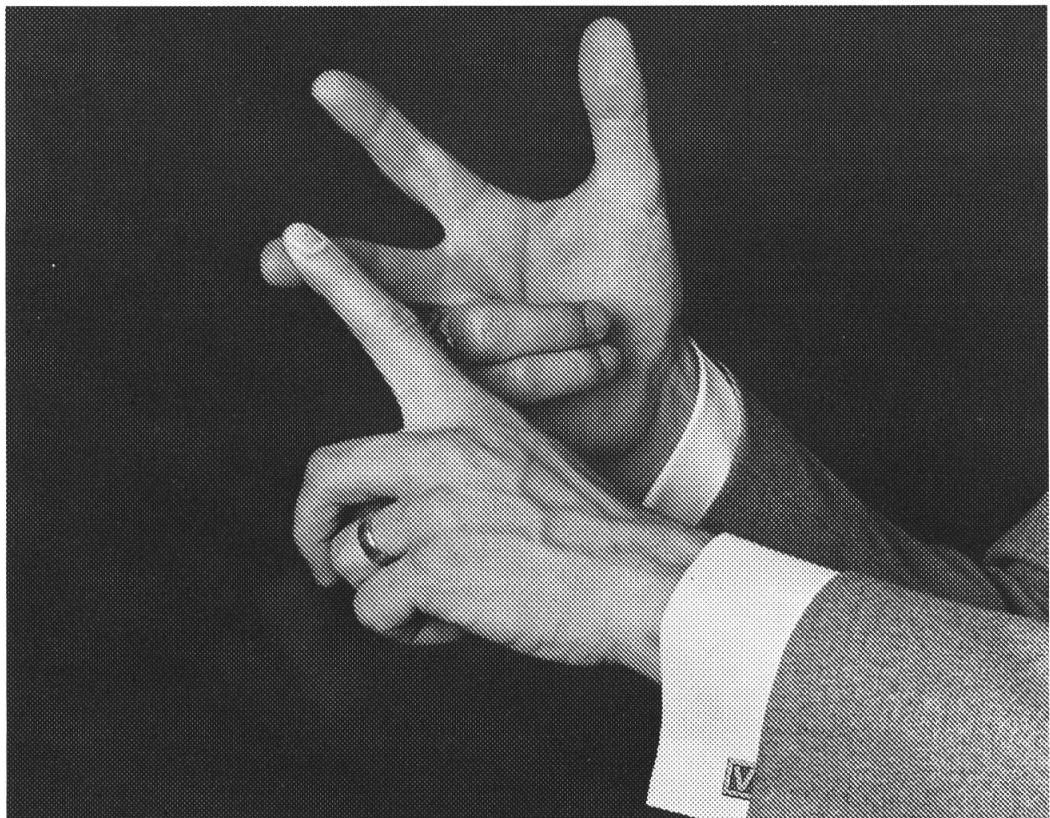
Neubauten  
Fassaden  
Renovationen  
Tapezierarbeiten

Fritz Steffen, Malergeschäft  
Kornhausgasse 8, Burgdorf-Oberburg  
Telefon 034-22 87 84  
Werkstatt: Telefon 034-22 85 10



Cityplatz  
Burgdorf

**Grünes Licht für Ihre Zukunftspläne.**



**LEISTUNG, KOMPETENZ,  
VERTRAUEN.**



**SCHWEIZERISCHE VOLKS BANK**

Bahnhofstrasse 20, 3400 Burgdorf

## Drogerie Reform

«Iss guet, blib gsund»

F. STÄMPFLI-  
BLESSING CO.

3400 Burgdorf, Telefon 034 22 27 43



Bahnhofstrasse 61



Mir hei immer gueti Vorschleg für  
Gruppereise, Usflüg u für ds Wandere!



Zum Beispiel:  
• unsere rollende Emmentalerstube  
• Dampffahrten und Rösselfahrten  
• Regionales Ferienabonnement  
und Reka-Wanderpass  
• Rundfahrt- und Wanderbillette

Auskünfte und Prospekte: An Bahnschaltern oder bei  
EBT/SMB/VHB, 3400 Burgdorf, Telefon 034/22 31 51

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn  
Solothurn-Münster-Bahn  
Vereinigte Huttwil-Bahnen

**LOSINGER BAU AG  
BURGDORF**

Schmiedengasse 17  
Telefon 034-22 19 97

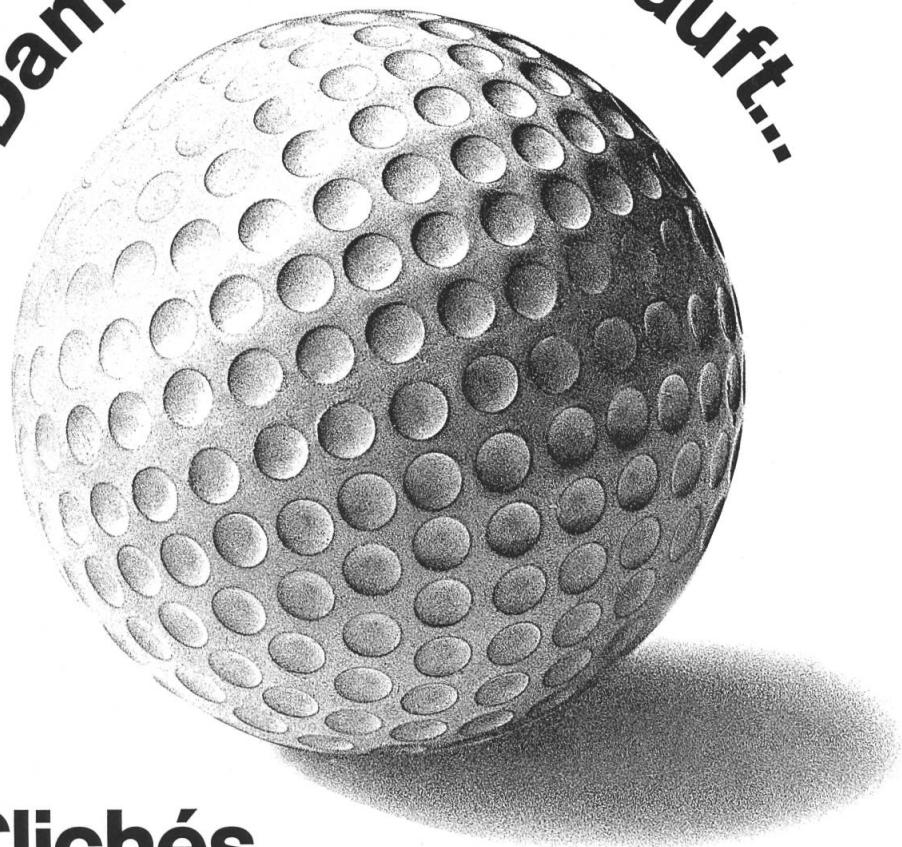
Hochbau

Industriebau

Strassenbau

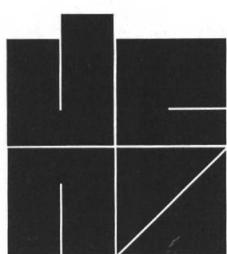
Tiefbau

**Damit alles rund läuft...**



# **Clichés Lithos Kornumsetzungen**

**DENZ  
CLICHES  
LITHOS  
BERN**



Herm. Denz AG  
Clichés – Lithos  
Postfach Mattenhof  
3000 Bern 14  
Telefon 031 451151

**Jede Sache  
vernünftig  
versichert:**

**winterthur  
versicherungen**

Generalagentur Burgdorf, Gotthelfstr. 50, Tel. 034 22 01 33

## Spezialgeschäft für Porzellanmalerei

L. + R. Brechbühler  
Rütschelengasse 8, 3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 87 22

Wir führen:

Malporzellan – Malzubehör  
Vorlagen und Fachliteratur  
Handbemaltes Porzellan

Unterricht in kleinen Gruppen  
Eigene Brennerei



# P. Horisberger

Pferde- und Schweinemetzgerei  
3400 Burgdorf, Tel. 034 22 81 91  
3550 Langnau, Tel. 035 2 11 31  
Qualität ist unsere Reklame.

Das Zentrum für alle guten Einkäufe



Jeden Freitag Abendverkauf



Industrielle Betriebe Burgdorf

Leisten Sie einen Beitrag zur Substitution des Erdöls, indem Sie bei

- Umbauten
- Erweiterungen und
- Neubauten

den Einsatz von Erdgas vorsehen. Erdgas ist umweltfreundlich und bietet auch Ihnen Vorteile. Eine Prüfung lohnt sich, wir beraten Sie gerne.

Industrielle Betriebe Burgdorf  
Bernstrasse 102, 3400 Burgdorf, Tel. 034-22 33 33



**Elektrotechnische Anlagen**

3400 Burgdorf Oberburgstr. 35 034 22 08 60

***Ihr Elektriker für alle Fälle!***



Urs Witschi dipl. automechaniker oberburgstrasse 23 3400 burgdorf  
tel. 034 22 12 10

Wenn es

um Herrenmode geht, wenn individuelle Bedienung und Fachwissen eine Rolle spielen, dann geht man zur

Fritz Kohli, Kyburgerlaube, Burgdorf

...und die jungen Leute  
finden ihre glatten Sachen im

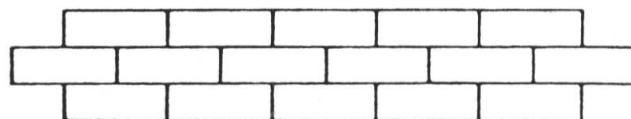
**TRAIN**

die aktuelle Boutique

Poststrasse 10 – gegenüber VESTITA

**Alfred Bürki**  
Baugeschäft

Lyssachstrasse 136, 3400 Burgdorf, Telefon 034 229876



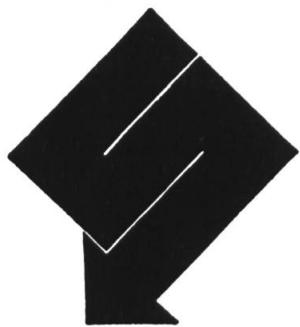
Umbauarbeiten, Neubauten  
Gebäudeunterhalt, Renovationen



**2 PROFIS.**  
**Der Schweißer**  
**und seine**  
**Gloor-Autogenanlage.**

**GLOOR**

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk  
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01



**Schnyder Elektro AG**  
3400 Burgdorf

Max-Buri-Strasse 22, Telefon 034 22 42 08

Elektrische Installationen  
in Neu- und Umbauten  
Reparaturservice – schnell und zuverlässig  
Telefon A + B

**Versuchen Sie!**

«Emmentaler Anke»  
die chüstige Käseributter,  
ein Qualitätsprodukt  
aus der



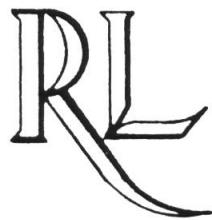
**Butterzentrale Burgdorf GmbH**

**greisler**

Burgdorf, Schmiedengasse 3  
Seit 1841

Eidg. dipl. Augenoptiker SHFA-SBAO

Spezialgeschäft für Brillen und Kontaktlinsen

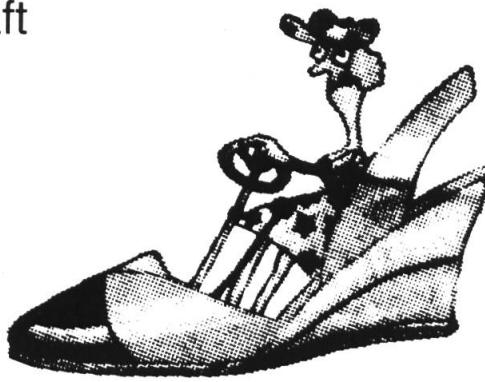


Neutrale Planung von Sanitär-Anlagen  
und Koordination aller Haustechniken  
Energieberatungsstelle

ROLAND LUGEON

Sanitär-Planungs-Büro, Ludwig-Schläfli-Weg 18  
CH-3400 Burgdorf, Telefon 034 22 89 10

Das Fachgeschäft  
für die  
gesamte  
Familie



Schuhhaus

**BURKHALTER**

Schmiedengasse 11, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 26 29



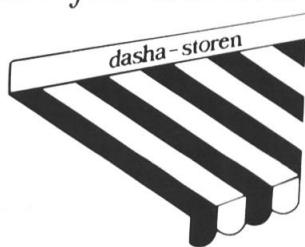
Offizielle Servicestelle Burgdorf:

**Mario Steffen**

Eidg. dipl. Feuerungsfachmann  
Meiefeldstrasse 30, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 42 50

- Servicearbeiten für Öl- und Gasbrenner aller Marken, Optimierungen, Expertisen
- Modernste, umweltfreundliche Ölbrenner mit integrierter Sparklappe
- Elektrospeicher- und Wärmepumpenheizungen
- Niedertemperaturkessel für höchste Wirkungsgrade
- Tankrevisionen und Sanierungen

*Ihr Partner für Sonnen- und Wetterschutz*



**Zaugg Hanspeter  
Storenbau**

*Oberburgstrasse 100  
3400 Burgdorf*

**034 22 01 17**

**FÜR DIE MIT  
DER  
GUTEN NÄSE**

**NATIONAL  
VERSICHERUNG**

Hauptagentur Eduard Ulli Poststrasse 10 3400 Burgdorf 034 23 14 23



Ein Schmuckstück besonderer Art ist der mit dem Familienwappen bedruckte Leinenzwilch-Sack.

Für handwerkliche Ausführung nach altem, überliefertem Verfahren empfiehlt sich

**Franz Gloor**

Sackfabrik Burgdorf, 3400 Burgdorf,  
Kirchbergstrasse 115, Telefon 034-22 25 45

# JLCO-Schuhe

finden Sie in Burgdorf  
und Umgebung bei:



Schuhhaus  
**BURKHALTER**  
Schmiedengasse 11 3400 Burgdorf

Oberstadt  
Hohengasse 13  
**Dysli Co.**  
Burgdorf 034 222359

SCHUHHAUS

**Dick**  
3422 Kirchberg

SCHUHHAUS  
**KOHLER**  
WYNIGEN

**SCHUHE hofmann**  
Emmentalstrasse 32, 3414 Oberburg Tel. 034 22 88 27, res. Parkplätze

J. LÜTHI + CO.  
CH-3400 BURGDORF

**JLCO**

## Offset- und Repro-Service

Druck ab vorhandener oder von Ihnen selbst erstellter Vorlage

- Briefbogen
- Rechnungen
- Formulare
- Flugblätter
- Geschäftszirkulare
- Drucksachen für den internen Gebrauch
- Programme usw.

**u.binz**  
**Offsetdruck**  
**Poststrasse 6A**  
**3400 Burgdorf**  
**Tel. 034/220531**

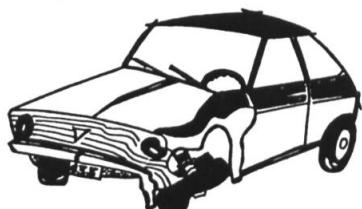
# A.PAULI AG BURGDORF

Elektro-Unternehmung

Staldenstrasse 3

Telefon 22 35 33

## Carrosserie



## Autospenglerei und Einbrennlackiererei Elite AG Burgdorf

Sägegasse 22, Tel. 034-22 48 38/22 90 70

Autospenglerei  
Autolackerei  
mit Einbrennkabine  
Unfallreparaturen  
Schnellservice  
Carrosserie  
Abschleppdienst



# Amtsersparniskasse Burgdorf

Hauptsitz in Burgdorf  
Telefon 034 21 11 11



Das Vertrauenshaus für Ihre Bankgeschäfte

Sie benötigen Geld...

- Baukredite
- Hypotheken
- Geschäftskredite
- Darlehen

Sie möchten Geld anlegen...

- Spareinlagen
- Kassenscheine
- Kontokorrent
- Termingelder

Ernst von Arx & Co.

Kochherd- und Metallbau  
Schlosserei, Reparaturen

Polieregasse 40  
Telefon 034 22 26 67

# City Center Burgdorf

**Modern und vorteilhaft einkaufen.  
Alles unter einem Dach!**

- Lebensmittel
- Metzgerei
- Textilien
- Haushaltartikel

- Wohnbedarf
- Do-it-yourself
- Schuhe
- Restaurant



City Center Burgdorf, das attraktive Einkaufszentrum im Emmental  
Bahnhofstrasse 7, Telefon 034 22 02 22



Foto F. Hoppe, Burgdorf

Rütschelengasse  
Telefon 034-22 65 66

Spezialgeschäft  
Industrie- und Werbefotos  
Portraits und Kinderaufnahmen  
Hochzeitsreportagen

**IHR PARTNER**

in allen Versicherungsfragen

**ZÜRICH  
VERSICHERUNGEN**richtig versichert – macht sicher

Generalagentur Burgdorf

Viktor Betschmann, Bahnhofstrasse 43, Telefon 034 22 44 68

**Jung  
und dynamisch**

034 22 79 25

Boutique und Coiffeur für Beide  
Metzgergasse 4 Burgdorf

Pomade

Hofstatt 6  
Burgdorf  
034 22 99 21**Mode von Kopf bis Fuss****1986**

Ihr Schiffsbillett

Ihr Bahnbillett

Ihr Flugbillett

Ihre Pauschalferienreise

Ihre Carfahrt

Ihre Hotelreservation

bestellen Sie im

**IATA-Reisebüro****Dähler AG**

Poststrasse 10, 3400 Burgdorf, Tel. 034 22 26 17

Das leistungsfähige  
Spezialgeschäft

im Eggerhaus beim Bahnhof  
Telefon 034 22 22 93

**Foto-Kino**

**M. Leuzinger**  
Bahnhofstrasse 43

**3400 Burgdorf**

**aebersold**

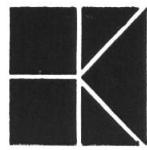
W. Aebersold AG  
Oberburgstrasse 59  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 17 49

**Kunststeinfabrik • Betonelemente  
Fassadenrenovationen • Steinhauerei**

Der leistungsfähige und dynamische Lieferant für  
**Heizöl, Benzin, Dieselöl,  
Motorenöle und -Fette  
Tankrevisionen, Tanksanierungen**



**Schweizer AG Oberburg**



# Heinz Krieg + Co AG

## 3400 Burgdorf

Ihr Partner für Liegenschaftsfragen

**Veraltet** für Sie Einfamilien-, Mehrfamilien- und Geschäftshäuser sowie Stockwerkeigentum

**Vermietet** für Sie Wohnungen, Einfamilien-, Mehrfamilien-, Geschäftshäuser

**Vermittelt, kauft und verkauft**  
für Sie Einfamilien-, Mehrfamilien-, Geschäftshäuser sowie Stockwerkeigentumsobjekte und Bauland

**Schätzt** für Sie den Wert von Liegenschaften

**Berät** Sie individuell und steht Ihnen in allen Immobilienbelangen zur Seite

Unsere Fachleute lösen als eingespieltes Team die ihnen gestellten Aufgaben rationell und speditiv



# Heinz Krieg + Co AG

## 3400 Burgdorf

Schmiedengasse 15  
Immobilien und Verwaltungen  
Telefon 034 22 55 15



CHALET KÄSE AG, 3400 BURGDORF

## BANK IN BURGDORF



Die Bank, mit der Sie reden können

Hauptsitz: Burgdorf, Grabenstrasse

Filialen: Burgdorf, Bahnhofstrasse

Hasle-Rüegsau, Bahnhofplatz

Einnehmereien in Aefligen, Heimiswil, Hindelbank,  
Krauchthal, Lützelflüh, Schafhausen

Wenn einer eine Reise tut, dann...

**REISEBÜRO**  **22 82 22**  
**BANK IN BURGDORF**

## Gasthof Landhaus Burgdorf

bei der Markthalle

Verschiedene neugestaltete Speise- und Sitzungssäli für 20, 30, 50 Personen, grosser Saal mit 200 Plätzen, stehen zur Verfügung.

Sowie gute Parkmöglichkeiten.

Jederzeit das Beste aus Küche und Keller.

Mit höflicher Empfehlung:  
Familie Lorenz und Mitarbeiter

Sonntag geschlossen!

**Max Derendinger & Co.**  
**Burgdorf-Oberburg**

Bahnhofstrasse 8 D  
Telefon 034-22 27 84

Wand- und  
Bodenbeläge  
Cheminées  
Unterlagsböden  
Spannteppiche



Für Drucksachen und Kopien  
zum Mitnehmen in Burgdorf  
034 22 44 22

**Aemme Zytig**

Das erfolgreiche Insertions-  
organ in der Region Burgdorf  
034 22 44 22



**Brodmann & Co**

Die gute neue Papeterie  
im Zentrum von Burgdorf  
034 22 44 22



Briefumschläge zu Fabrik-  
preisen mit und ohne Druck  
034 22 44 22

**Beutler & Co. 3400 Burgdorf**

Dachdeckergeschäft

Telefon 034-22 22 21  
Hammerweg 5

Eduard Fink

Alte Stiche

Burgdorf

Mtzergasse 18  
Telefon 034 22 60 44

Alte Stiche von Burgdorf  
sowie der ganzen Schweiz  
dekorative alte Graphik

**berner**  
versicherung



Seit 75 Jahren versichern wir  
in allen Kantonen der Schweiz,  
von Genf bis St. Gallen, von Basel  
bis Lugano



auch in Ihrem Kanton,  
in Ihrer Ortschaft – überall in der Schweiz

**Generalagentur Burgdorf**

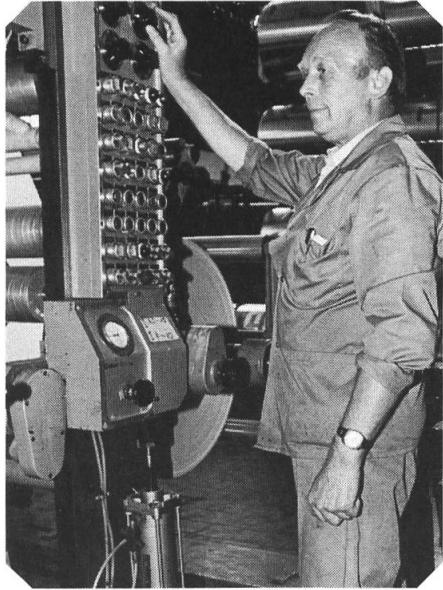
Willy Schlegel  
Gotthelfstrasse 23, Tel. 034 21 11 44



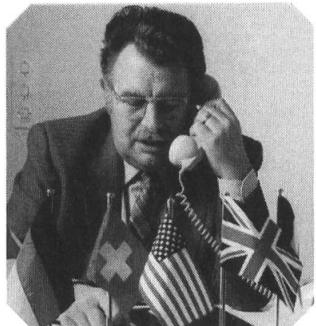
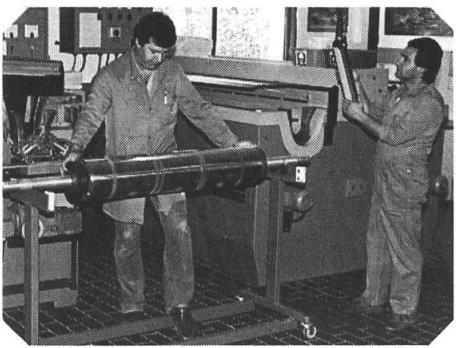
**CASINO**

Das gemütliche  
Lokal im Zentrum  
der Altstadt

**RESTAURANT**



Täglich anspruchsvolle Herausforderungen – Wir nehmen sie an!



**Schiüpbach AG**  
Flexible Verpackungen, Burgdorf



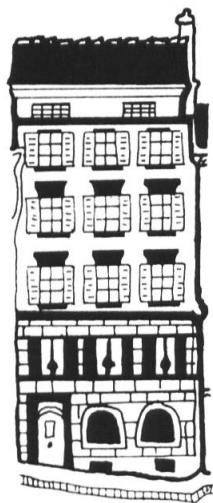
**Daniel Jutzi**

Spenglerei, San. Anlagen, Heizungen, Reparaturservice

Elfenweg 22 3400 Burgdorf Tel. 034 22 66 72

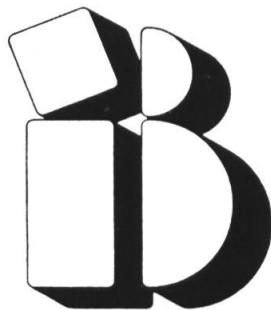
Geschäft: Krauchtalstr. 5 3414 Oberburg Tel. 034 22 09 22

Umbauten, Neubauten,  
Fassadenrenovationen,  
Isolationen, Tapeten,  
Wandstoffe, Vergoldungen und  
Schriften werden preiswert, sauber, solid  
und termingerecht ausgeführt von



**Malerei Born**  
**Nach Marcel Schannen**

Malermeister, Poliergasse 18 3400 Burgdorf ☎ 034 22 26 80



**Buchmann**  
**Spiel und Handwerk**

3400 Burgdorf, Oberstadt  
Telefon 034 22 15 57

... damit Spielen Spass macht

# messer **KLÖTZLI**

3400 Burgdorf Hohengasse 3 034 22 23 78  
3000 Bern Rathausgasse 84 031 22 00 80

Geöffnet: 8<sup>00</sup>—12<sup>00</sup> 13<sup>30</sup>—18<sup>30</sup> Montag geschlossen

Spezialgeschäft  
für feine  
Stahlwaren  
Rasierapparate  
Geschenkartikel  
Zinnwaren



## Schmid & Cie Burgdorf AG Leinenweberei, 3400 Burgdorf

**Besuchen Sie unseren Fabrikladen** an der Kirchbergstrasse 19, 2. Stock!

Er ist geöffnet:

Montag bis Freitag

13.30 bis 17.00 Uhr

Samstag

8.00 bis 11.30 Uhr

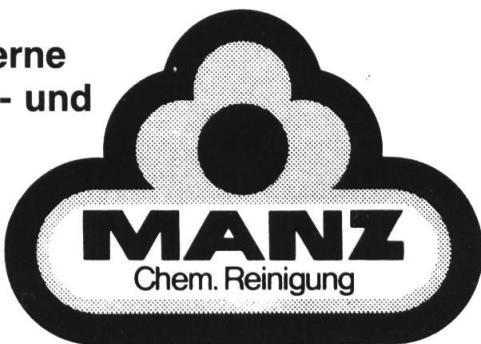
Sie finden dort zu äusserst günstigen Preisen in den anerkannt besten  
**Schmid**-Qualitäten:

Bettwäsche  
Toiletten- und Küchenwäsche

Frottierwäsche  
Tischwäsche  
und anderes mehr

**Spezialgeschäft für moderne  
Kleider-, Leder-, Vorhang- und  
Teppich-Pflege usw.**

3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 22 55  
Hausliefertdienst



Beratung und Ausführung  
von Steinhauerarbeiten

# Hans Jost AG

Merianweg 1, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 51 05

**waro** \*\*Super-Markt  
**Burgdorf/BE**

Ihr Einkaufszentrum mit:

- Frischfleisch
- Früchte und Gemüse
- Textilien
- Lebensmittel
- Autoshop
- Radio und Television usw.

*Jeden Freitag Abendverkauf  
bis 21 Uhr*

*100  
Gratis-  
P*

Ihre offizielle Vertretung:



**GARAGE**  
**Dohren**

Heimiswilstrasse 55  
3400 BURGDORF



Tel. 034 22 28 65



**Der Apotheker  
ist der Fachmann  
Ihres Arzneimittels**

Die Burgdorfer Apotheker  
Dr. P. Fischer, Hohengasse  
Dr. H. R. Mathis, Metzgergasse  
Dr. E. Räber, Kirchbühl  
Dr. F. Zbinden, Bahnhofstrasse

**Ob der Apotheker Ihnen ein Arznei-  
mittel empfiehlt oder verweigert, er tut  
es zum Schutze Ihrer Gesundheit.**



Burgdorf

Ihre Fachgeschäfte für

- Damenmode
- Freizeitmode
- Damenwäsche und  
Heimtextilien



**Schweizerische Mobiliar**  
Versicherungsgesellschaft  
**...macht Menschen sicher**

Generalagentur Burgdorf  
Ernst Dellsperger, 3400 Burgdorf  
Sägegasse 6, Telefon 034 22 51 21

**H. P. Wälchli, Burgdorf**

Bernstrasse 25  
Telefon 034-22 25 21

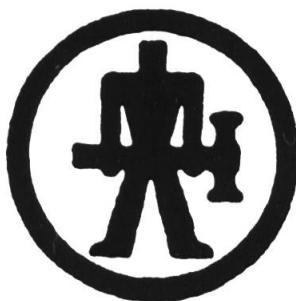
Buchbinderei  
Einrahmungen  
Kranzschleifendruck



Kurt P. Neukomm

Goldschmied  
Hofstatt 16  
3400 Burgdorf

**Das Fachgeschäft  
für Carrosserie-Reparaturen**



**Carrosseriewerk  
Walter Baumann  
3400 Burgdorf, Telefon 034 22 11 03**



**Ihr Kontaktlinsen-Spezialist  
A. Kläy, eidg. dipl. Augenoptiker SBAO  
Mühlegasse 2, 3400 Burgdorf  
Tel. 034/22 77 79**



Hans Schwander, 3400 Burgdorf

Industriebedarf  
Lyssachstrasse 14  
Telefon 034 22 23 34

Werkzeuge und Maschinen · Keilriemen  
Schläuche · Kugellager · Gummi und Asbest  
techn. Öle und Fette · Kunststoffe



## Das Haus mit schönster Aussicht ins Emmental

Speisesaal und Restaurant mit gepflegter Küche, grosse Auswahl an  
Tellergerichten und à-la-Carte-Gerichten.

Im Sommer Gartenterrasse mit über 200 Plätzen.

Saal für Gesellschaften von 30 bis 80 Personen.

Grosser **P**, auch für Cars.

Familie Greischberger-Herrmann, Küchenchef, Tel. 034 22 66 01

Das Vertrauenshaus für Autos, Motorräder  
und Velos



**R. Blatter** AG

Heimiswilstr. 2a  
Tel. 22 25 69



# Bärtschi & Co. AG

**Bahnhof-Garage**  
3400 Burgdorf 3352 Wynigen



034 / 22 85 22



Fr. Sommer AG  
3400 Burgdorf

Steinhofstrasse 12, Telefon 034 22 29 73  
Postcheck 34-767

Heizungen, Gasfeuerungen  
Sanitäre Anlagen

**Bären**  
**Restaurant Burgdorf**

**Im Herzen der Altstadt**

Mit höflicher Empfehlung

**M. und S. Borter-Kiener**  
**Schmiedengasse 7**  
**3400 Burgdorf**  
**Telefon 034 22 88 22**

Donnerstag geschlossen

# **KURT RÜTTI**

dipl. Fussorthopäde  
Technikumstrasse 8, 3400 Burgdorf

**Ihr Fachmann für:**

**Fussstützen**  
**Massschuhe**  
**Schuhkorrekturen**  
**Schuhreparaturen**

Unverbindliche Beratung nach  
telefonischer Voranmeldung, Telefon 034 22 51 31.

**Chemische Reinigung**

**E. LEUENBERGER**

**Burgdorf**

Guisanstrasse 2, Telefon 034 22 45 55

*prompt  
und zuverlässig  
Elna-Service*

# RADIO - TU CHRISTEN

**HIFI**-Vorführraum  
**Autoradio** Pioneer  
**Fernseh**  
**Videogeräte**  
**Reparaturen**

**Miete – Kauf**  
**Spielfilme (VHS)**  
in Miete  
Preis Fr. 7.–  
ab 3 Tagen Fr. 10.–

**Telefon 031 96 76 95** Geschäft in Grafenried  
**Telefon 034 22 23 44** Geschäft in Burgdorf



Grosse Zimmer mir Bad und WC.  
Burgerstube mit à-la-carte-Spezialitäten.  
Ideale Lokalitäten für Kongresse  
und Bankette in allen Grössen.

**Lucy und Jean-Pierre Pult**  
**Kirchbühl 2 3400 Burgdorf Telefon 034 22 35 55**  
Montag geschlossen



## **Speiseraestaurant Schützenhaus Burgdorf**

Fam. W. Tobler (Küchenchef)  
Telefon 034 22 21 82

**Besuchen Sie unser heimeliges  
Restaurant auf der Schützenmatte.**

**Wir empfehlen Ihnen  
unsere gepflegte Küche.**

Saal für Bankette und Anlässe bis zu 150 Personen.  
Grosser Parkplatz.  
Mittwoch Ruhetag.

# **Wolle**

Schweizer Marken bürgen für über  
**50** Wollqualitäten  
und eine harmonisch abgestimmte modische  
**Farbpalette**

...das 1001-Nacht-Strickvergnügen

# **hobby chratte**

Mühlegasse 4  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 22 06 22



# KUNZ + NIFFENEGGER

Cargo-Domizil

Transporte

Postfach 172, 3400 Burgdorf 1

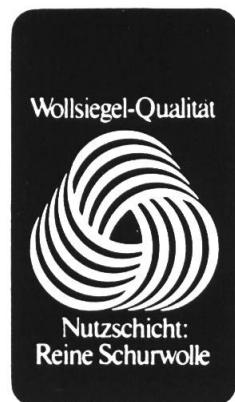
Telefon 034 22 62 93

## Wollsiegel-Center

### Teppich Winy

Bettwaren, Bodenbeläge,  
Vorhänge  
Innenausstattungen

Steinhofstrasse 29  
3400 Burgdorf



Geöffnet ab 13.30 Uhr · Telefon 034 22 86 66  
Walter Winkler



Burgdorfer Drogerie  
Felsegg-Drogerie

1897–1986

Individuelle Bedienung  
Gute Beratung!

Gratis  
Franko-Domizil-Lieferung

## Museum für Völkerkunde

Kirchbühl 17

Öffnungszeiten:

Sonntag: 10–12 Uhr

Montag–Freitag: 8–12 Uhr, 14–17 Uhr

Die ständige Sammlung gibt einen Überblick über fast alle Kulturkreise von Asien, Südsee, Afrika, Nord- und Südamerika.

Sonderausstellung von Schenkungen.

Führungen nach Vereinbarung (Telefon 034 22 70 35 oder 034 22 26 72)

Der Konservator: Walter Staub

## Die Historischen Sammlungen

des Rittersaalvereins im Schloss Burgdorf sind ein Schmuckstück für die Stadt und das Emmental; die machtvolle Zähringerburg gibt den passenden Rahmen dazu.

Im Wohnturm, Bergfried und Nordgebäude beherbergt das reichhaltige Schlossmuseum städtisches und ländliches Kulturgut, Waffen, Keramik, zahlreiche Bilder aus unserer Region sowie als Unika die Sammlungen von Sackstempeln und Schliffscheiben.

Ein Spiegel früherer Zeiten, führen die vielen Gegenstände und Dokumente den Besucher in einem lehrreichen Rundgang in den Alltag unserer Vorfahren zurück.

## Die Stadtbibliothek Burgdorf

bittet Freunde und Gönner auch nach der Neugestaltung um Unterstützung ihrer Bestrebungen. Sie ersucht um Zuwendungen von Hand- und Druckschriften (z. B. alle Buchveröffentlichungen, Dissertationen von Burgdorfern) und Bildnissen (auch Fotografien), die sich auf Burgdorf beziehen. Gesucht sind auch Sonderabdrucke und Broschüren über die Ortschaften des Emmentals und des Oberaargaus. Die reichhaltige Freihandbibliothek für Kinder, Jugendliche und Erwachsene bietet eine grosse Auswahl an aktueller Belletristik, Sachbüchern und Zeitschriften. Mit Hilfe des Katalogs kann auch der Magazinbestand benutzt werden. Das ruhige Lesezimmer enthält eine gute Handbibliothek von Nachschlagewerken. Ausleihzeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 13–18 Uhr, Mittwoch 13–20 Uhr, Samstag 10–16 Uhr. Burgerarchiv Mittwoch 14–16 Uhr. Telefon 034-22 17 01.

Für die Stadtbibliothek:

Bibliothekskommission und Berner Volksbücherei



## An die Trauerfamilien

Es ist ein schöner Brauch, das Grab eines lieben Verstorbenen mit Blumen und Grün zu schmücken. All diese Zeichen Ihrer Liebe und Wertschätzung sind jedoch dem Wechsel der Jahreszeiten unterworfen. Vielleicht denken Sie daran, mit einem Grabmal Ihrem Andenken Ausdruck zu geben. Sei es ein handwerklicher Denkstein oder ein künstlerisch hochstehendes Denkmal – bei der Erfüllung dieses Wunsches möchten wir Ihnen behilflich sein. Wenn Sie sich an uns wenden, so sind wir gerne bereit, Sie in allen Fragen der Grabmalgestaltung zu beraten.

**Mario Capelli, Bildhauer, Burgdorf**

Werkstatt: Bernstrasse 7, beim Waisenhaus, Tel. 22 52 52



3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 57 03  
034 22 60 52

– Neubauten  
– Fassaden  
– Renovationen

**Maler- und  
Tapezierergeschäft**

## Das Burgdorfer Jahrbuch

ist mit 53 Bänden zu einer umfassenden Dokumentation über unsere Stadt und Umgebung angewachsen.

Zahlreiche gründlich erarbeitete Beiträge, die über fünf Jahrzehnte geführte Stadtchronik des politischen und kulturellen Lebens, die mannigfaltigen seltenen Abbildungen gestalten das Jahrbuch zur Fundgrube für Vergangenes und Gegenwärtiges.

*Es gehört in jedes Burgdorfer Haus*

Noch sind alle Bände seit 1934, ausgenommen die von 1956, 1957, 1958, 1962, 1965, 1966 und 1973, durch jede Buchhandlung lieferbar (Kommissionsverlag: Langlois & Co., Burgdorf).

*Preis pro Band Fr. 20.—*